

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour de cassation (Francie) dne 23. července 2018 –
RE v. Praxair MRC**

(Věc C-486/18)

(2018/C 352/31)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour de cassation (Francie)

Účastnice původního řízení

Navrhovatelka: RE

Odpůrkyně: Praxair MRC

Předběžné otázky

- 1) Musí být ustanovení 2 odst. 4 a 6 rámcové dohody o rodičovské dovolené, která je obsažena v příloze směrnice Rady 96/34/ES ze dne 3. června 1996 o rámcové dohodě o rodičovské dovolené uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS, vykládáno v tom smyslu, že brání tomu, aby se na zaměstnance, který čerpá rodičovskou dovolenou na část pracovní doby, v okamžiku propuštění použilo takové ustanovení vnitrostátního práva, jako je tehdy použitelný článek L. 3123-13 zákoníku práce, podle něhož „odstupné při ukončení pracovního poměru a odstupné při odchodu zaměstnance do důchodu se v případě zaměstnance na plný i částečný úvazek ve stejném podniku vypočítá úměrně k dobám zaměstnání dosaženým v rámci jednoho nebo druhého úvazku od nástupu do podniku“?
- 2) Má být ustanovení 2 odst. 4 a 6 rámcové dohody o rodičovské dovolené, která je obsažena v příloze směrnice Rady 96/34/ES ze dne 3. června 1996 o rámcové dohodě o rodičovské dovolené uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS, vykládáno v tom smyslu, že brání tomu, aby se na zaměstnance na rodičovské dovolené na část pracovní doby použilo k okamžiku jeho propuštění takové ustanovení vnitrostátního práva, jako je v té době platný článek R. 1233-32 zákoníku práce, podle kterého během období rekvalifikační dovolené, která je delší než výpovědní lhůta, zaměstnanec pobírá od zaměstnavatele měsíční odměnu, jejíž výše dosahuje alespoň 65 % průměrné hrubé měsíční mzdy, která podléhá odvodům podle článku L. 5422-9, a to podle posledních dvanácti měsíců před podáním výpovědi?
- 3) V případě kladné odpovědi na některou z obou předchozích otázek, musí se článek 157 Smlouvy o fungování Evropské unie vykládat v tom smyslu, že brání takovým ustanovením vnitrostátního práva, jako jsou články L. 3123-13 zákoníku práce a R. 1233-32 téhož zákoníku, pokud si rodičovskou dovolenou na část pracovní doby bere podstatně větší počet žen než mužů a pokud z toho plynoucí nepřímá diskriminace, pokud jde o odstupné při propouštění a příspěvek na rekvalifikaci, jejichž částka je nižší než v případě zaměstnanců, kteří nečerpají rodičovskou dovolenou na část pracovní doby, není odůvodněná objektivními faktory prostými jakékoli diskriminace?

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Najvyšším súdem Slovenskej republiky (Slovensko)
dne 30. července 2018 – YX**

(Věc C-495/18)

(2018/C 352/32)

Jednací jazyk: slovenština

Předkládající soud

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Účastník původního řízení

Odvolaatel: YX

Předběžné otázky

- 1) Má být čl. 4 odst. 1 písm. a) rámcového rozhodnutí⁽¹⁾ vykládán v tom smyslu, že kritéria, která jsou v něm uvedena, jsou splněna jen tehdy, jestliže má odsouzená osoba v členském státě, jehož je státním občanem, také rodinné, sociální, profesní nebo jiné vazby, vzhledem k nimž lze důvodně předpokládat, že výkon trestu v tomto může usnadnit její společenskou rehabilitaci, tedy, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je § 4 odst. 1 písm. a) zákona č. 549/2011, která umožňuje v těchto případech uznat a vykonat rozsudek jen na základě formálně evidovaného obvyklého pobytu ve vykonávajícím státě bez ohledu na to, zda má odsouzená osoba v tomto státě konkrétně vazby umožňující zvýšit možnost její společenské rehabilitace?
- 2) V případě kladné odpovědi na předchozí otázku má být čl. 4 odst. 2 rámcového rozhodnutí vykládán v tom smyslu, že i v situaci upravené v čl. 4 odst. 1 písm. a) rámcového rozhodnutí je příslušný orgán vydávajícího státu povinen se ještě před postoupením rozsudku a osvědčení přesvědčit o tom, že výkon trestu vykonávajícím státem poslouží účelu, jímž je usnadnění společenské rehabilitace odsouzené osoby, a zároveň je povinen informace získané v tomto ohledu zvláště uvést v části d) bodě 4 osvědčení, pokud odsouzená osoba tvrdí v stanovisku podle čl. 6 odst. 3 rámcového rozhodnutí, že má konkrétní rodinné, sociální nebo profesní vazby ve vydávajícím státě?
- 3) V případě kladné odpovědi na první otázku má být čl. 9 odst. 1 písm. b) rámcového rozhodnutí vykládán v tom smyslu, že důvod pro odmítnutí uznání a výkonu rozsudku bude dán i tehdy, jestliže se v situaci uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. a) rámcového rozhodnutí navzdory konzultaci podle odstavce 3 tohoto ustanovení a případném poskytnutí dalších nezbytných informací neprokáže existence takových rodinných, sociálních nebo profesních vazeb, vzhledem k nimž by bylo možné důvodně předpokládat, že výkon trestu ve vykonávajícím státě může usnadnit společenskou rehabilitaci odsouzeného?

⁽¹⁾ Rámcové rozhodnutí 2008/909/SVV ze dne 27. listopadu 2008 o uplatňování zásady vzájemného uznávání rozsudků v trestních věcech, které ukládají trest odnětí svobody nebo opatření spojená se zbavením osobní svobody, za účelem jejich výkonu v Evropské unii, Úř. věst. L 2008, 327, s. 27